

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe  
**Band:** 13 (1998)  
**Heft:** 1: Bulletin

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitglieder des Trägervereins NIKE

Arbeitsgemeinschaft für die Römische Forschung in der Schweiz (ARS)

Arbeitsgemeinschaft für die Urgeschichtsforschung in der Schweiz (AGUS)

Berner Heimatschutz

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte (GSK)

ICOM - Suisse

ICOMOS - Landesgruppe Schweiz

Schweizer Arbeitsgemeinschaft für Klassische Archäologie (SAKA)

Schweizer Heimatschutz (SHS)

Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit (SAM)

Schweiz. Burgenverein (SBV)

Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergabauforschung (SGHB)

Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur (SGTI)

Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)

Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV)

Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft (SIK)

Schweiz. Kunstverein (SKV)

Schweiz. Verband für Konservierung und Restaurierung (SKR)

Verband der Museen der Schweiz (VMS)

Verband Schweizerischer Kantonsarchäologen (VSK)

Verein zur Erhaltung des audiovisuellen Kulturgutes der Schweiz (MEMORIAV)

Vereinigung des Archäologisch-technischen Grabungspersonals der Schweiz (VATG)

Vereinigung der Kunsthistorikerinnen und Kunsthistoriker in der Schweiz (VKKS)

Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD)

## Membres de l'association de soutien au NIKE

Association des Conservateurs Suisses de Monuments Historiques (ACMH)

Association des Musées Suisses (AMS)

Association pour l'Archéologie Romaine en Suisse (ARS)

Association pour la sauvegarde de la mémoire audiovisuelle suisse (MEMORIAV)

Association Suisse des Archéologues Cantonaux (ASAC)

Association Suisse de Conservation et Restauration (SCR)

Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHHA)

Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel (ASHT)

Association Suisse des Techniciens des Fouilles Archéologiques (ASTFA)

Association suisse pour l'Archéologie classique (ASAC)

Association Suisse pour Châteaux et Ruines

Groupe de Travail pour les Recherches Pré- et Protohistoriques en Suisse

Groupe de Travail Suisse pour l'Archéologie du Moyen Age et de l'Epoque Moderne (SAM)

ICOM - Suisse

ICOMOS - Section Nationale Suisse  
Institut Suisse pour l'Etude de l'Art (ISEA)

Ligue Bernoise pour le Patrimoine

Ligue Suisse du Patrimoine National (LSP)

Soc. d'Histoire de l'Art en Suisse (SHAS)

Soc. Suisse des Beaux-Arts

Soc. Suisse d'Histoire des Mines (SSHM)

Soc. Suisse de Préhistoire et d'Archéologie (SSPA)

Soc. Suisse des Traditions Populaires (SSTP)

## Vorstandsmitglieder des Trägervereins NIKE

Präsidentin  
Sibylle Heusser  
dipl. Arch. ETHZ  
Leiterin Büro für das ISOS, Zürich

Vizepräsident  
Dr. Oswald Sigg, Informationschef VBS  
(Eidg. Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport), Bern

Quästor  
Paul-Hubert Chopard  
stv. Direktor Berner Kantonalbank, Bern

Ueli Fritz, Dipl. Restaurator HFG,  
Bätterkinden

Dr. Anne Hochuli-Gysel, Directrice Site  
et musée romains d'Avenches,  
Avenches

Dr. Urs Niffeler  
Zentralsekretär Schweiz. Gesellschaft  
für Ur- und Frühgeschichte, Basel

Dr. Thomas Onken  
Ständerat, Tägerwil

Dr. Christian Renfer, Denkmalpfleger  
Kt. Zürich, Oetwil am See

Dr. David Streiff  
Direktor Bundesamt für Kultur (BAK),  
Bern



Schweizerische Landesbibliothek  
Bibliothèque nationale suisse  
Biblioteca nazionale svizzera  
Biblioteca naziunala svizra

Die Schweizerische Landesbibliothek sucht per 1. Mai 1998 oder nach Vereinbarung

**eine/einen Restauratorin/Restaurator (50 %)**

für Konservierungs- und Restaurierungsarbeiten an ihren umfangreichen Buch-, Graphik- und Fotosammlungen. Die vielfältigen Bestände der Schweizerischen Landesbibliothek und des angeschlossenen Schweizerischen Literaturarchivs stammen vorwiegend aus dem 19. und 20. Jahrhundert und weisen in grossem Masse säurebedingte Papierschäden auf. Seit sechs Jahren verfolgt der Dienst Konservierung eine umfassende Bestandserhaltungspolitik zur Begegnung der verschiedensten Konservierungsprobleme der Bibliothekssammlungen.

Arbeitsschwerpunkte bilden Präventivmassnahmen, wie z.B. Umlagerungsprojekte, Klimatisierungs- und Sicherheitsmassnahmen, Mengenneutralisierung, Mikroverfilmung, Ausstellungsbegleitung und gezielte Restaurierungen.

Als Restaurator/in arbeiten Sie im Team des Konservierungsdienstes. Ihre Arbeitsschwerpunkte sind Planung und Durchführung von Präventivmassnahmen und Einzelrestaurierung. Sie engagieren sich für die Weiterbildung der Bibliotheksmitarbeiter/innen und der interessierten Öffentlichkeit auf dem Gebiet der Bestandserhaltung. Wir suchen eine fachlich ausgewiesene, motivierte Persönlichkeit mit guten kommunikativen und organisatorischen Fähigkeiten, Teamgeist und Verhandlungsgeschick. Sie verfügen über eine fundierte Ausbildung im Bereich Papier-, Buch- oder Fotorestaurierung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau G. Grossenbacher, Tel. 0041 (0)31/324 02 95, gerne zur Verfügung.

Die Bewerbung ist mit den üblichen Unterlagen bis zum 15. April 1998 zu richten an:  
Bundesamt für Kultur, Personaldienst, Herrn J. Steiner, Hallwylstrasse 15, CH-3003 Bern

La Bibliothèque nationale suisse recherche pour le 1er mai 1998 ou date à convenir

**un/e restaurateur/trice (50 %)**

pour des travaux de conservation et restauration de ses nombreuses collections de livres, gravures et photographies. Les collections de la Bibliothèque nationale et des Archives littéraires datent essentiellement des 19ème et 20ème siècle et sont massivement corrompues par l'acide. Le service de la conservation poursuit depuis 6 ans une politique globale de conservation pour résoudre les différents problèmes de conservation. Les principales tâches consistent en des mesures de prévention (de transfert de matériel), de climatisation et de sécurité, la neutralisation de masse, le microfilmage, le support aux expositions et la restauration ciblée.

En tant que restaurateur/trice vous travaillez en équipe dans le service de la conservation. Vos activités principales sont la planification et mise en oeuvre de mesures préventives et la restauration d'objets. Vous collaborez à la formation continue des collaboratrices et collaborateurs de la bibliothèque ainsi que du public intéressé à ce domaine. Nous cherchons une personne confirmée professionnellement, motivée, bonne communicatrice et avec le sens de l'organisation, aimant le travail en équipe et disposant du sens de la négociation. Vous possédez une solide formation dans le domaine de la restauration du papier, du livre ou de la photographie.

Mme G. Grossenbacher se tient volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire au tél. 0041 (0)31/324 02 95.

Veuillez adresser votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante jusqu'au 15 avril 1998: Office fédéral de la culture, Service du personnel, M. J. Steiner, Hallwylstrasse 15, CH-3003 Berne

## Termine

	<b>Heft 2/98</b>	<b>Heft 3/98</b>	<b>Heft 4/98</b>	<b>Heft 1/99</b>
Redaktionsschluss	8. 5. 98	13. 8. 98	30.10. 98	5. 2. 99
Inserateschluss	15. 5. 98	20. 8. 98	6. 11. 98	12. 2. 99

## Insertionsbedingungen

<b>Grösse</b>	<b>Preis</b>
1/1 = 175 x 267	Fr. 1200.—
1/2 = 175x 132 quer	Fr. 650.—
1/2 = 86 x 267 hoch	Fr. 650.—
1/4 = 86 x 132	Fr. 350.—
4. Umschlagseite	Fr. 2000.—
Einstecker	Fr. 750.—

## Impressum, 13. Jahrgang Nr. 1/98

Das NIKE Bulletin wird vierteljährlich in einer Gesamtauflage von 2400 Exemplaren herausgegeben.

Für den Inhalt ihrer Beiträge zeichnen allein die Autoren verantwortlich.

*Redaktion:* Gabrielle Boller, lic. phil. hist.

Dr. phil. Gian-Willi Vonesch

*Sekretariat:* Regula Moosbrugger-von Kaenel

*Jahresabonnement:* Fr. 32.-

*Redaktionsadresse und Bestellungen:* NIKE, Moserstrasse 52, 3014 Bern,

T 031 336 71 11 Fax 031 333 20 60 e-mail: nike-kultur@bluewin.ch

*Übersetzungen deutsch - französisch:* Françoise Schmidgall-Moreau

Druck: Stämpfli AG Bern



**BUNDESAMT FÜR KULTUR**

Die Publikation wird von der SAGW unterstützt

1998 NIKE, Bern, ISSN 1015-2474